

**Dr. Blasy - Dr. Busse**

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

STADT TÖGING  
HAUPTSTRASSE 26  
84513 TÖGING

Datum 06.06.2012  
Kundennr. 4100013510  
Seite 1 von 8

**PRÜFBERICHT****Auftragsnr. 388425**

Analysenr. **829011 Trinkwasser**  
Projekt **10331 Trinkwasseruntersuchungen**  
Probeneingang **30.05.2012**  
Probenahme **29.05.2012 08:00**  
Probenehmer **Helmut Nagl**  
Kunden-Probenbezeichnung **NC 319/12**  
Zapfstelle **Wasserwerk Abgang**  
Entnahmestelle **Töging**  
. **Versorgungsnetz**  
Objektkennzahl **1230774100116**

**Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV /  
chemisch-technische und hygienische Parameter**

DIN 50930 /  
EN 12502 Methode

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV

**Sensorische Prüfungen**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
Färbung (vor Ort)	<b>farblos</b>			EN ISO 7887-C1
Geruch (vor Ort)	<b>ohne</b>			EN 1622
Geschmack organoleptisch (vor Ort)	<b>ohne</b>			DEV B 1/2
Trübung (vor Ort)	<b>klar</b>			DIN EN ISO 7027-C2

**Physikalisch-chemische Parameter**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Temperatur (Labor)	°C	<b>16,0</b>	0		DIN 38404-C4
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>11,1</b>	0		DIN 38404-C4
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>720</b>	1	2500	EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>800</b>	1	2790	EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit bei 25°C (vor Ort)	µS/cm	<b>780</b>	1	2790	EN 27888 (C8)
pH-Wert (Labor)		<b>7,23</b>	0	6,5 - 9,5	DIN 38404-C5
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,28</b>	0	6,5 - 9,5	DIN 38404-C5
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887-C1
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,09</b>	0,02	1	DIN EN ISO 7027-C2

**Kationen**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Calcium (Ca)	mg/l	<b>113</b>	1	>20 <sup>12)</sup>	DIN EN ISO 11885-E22
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>33,5</b>	1		DIN EN ISO 11885-E22
Natrium (Na)	mg/l	<b>16,5</b>	1	200	DIN EN ISO 11885-E22
Kalium (K)	mg/l	<b>3,8</b>	1		DIN EN ISO 11885-E22
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,5	EN ISO 11732

**Anionen**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>6,84</b>	0,05	>1 <sup>12)</sup>	DIN 38409-H7-1

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

Datum 06.06.2012

Kundennr. 4100013510

Seite 2 von 8

**Auftragsnr. 388425 Analysennr. 829011**

DIN 50930 /

EN 12502 Methode

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV		
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>30,2</b>	1	250		DIN EN ISO 15682-D31 (modifiziert)
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	<b>23,7</b>	1	250		DIN 38405-D5
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>41,2</b>	1	50		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>		DIN EN ISO 13395 - D28

**Summarische Parameter**

TOC	mg/l	<b>1,4</b>	0,5			DIN EN 1484
-----	------	------------	-----	--	--	-------------

**Anorganische Bestandteile**

Mangan (Mn)	mg/l	<b>0,009</b>	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Eisen (Fe)	mg/l	<b>0,023</b>	0,005	0,2		DIN EN ISO 11885-E22
Aluminium (Al)	mg/l	<b>0,04</b>	0,02	0,2		DIN EN ISO 11885-E22

**Gasförmige Komponenten**

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	<b>0,85</b>	0,01		<0,5 <sup>12)</sup>	DIN 38409-H7-2
--------------------------	--------	-------------	------	--	---------------------	----------------

**Berechnete Werte**

Gesamthärte	°dH	<b>23,5</b>	0,3			<keine Angabe>
Summe Erdalkalien	mmol/l	<b>4,20</b>	0,05			DIN 38409-H6
Gesamthärte (als Calciumcarbonat)	mmol/l	<b>4,20</b>	0,05			<keine Angabe>
Härtebereich		<b>hart</b>				<keine Angabe>
Carbonathärte	°dH	<b>19,2</b>	0,14			<keine Angabe>
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	<b>679</b>	10			<keine Angabe>
pH-Wert (berechnet)		<b>7,27</b>		6,5 - 9,5		<keine Angabe>
pH-Wert n. Carbonatsätt. (pHC)		<b>7,14</b>				<keine Angabe>
Sättigungs-pH (n.Langelier,pHL)		<b>7,08</b>				<keine Angabe>
Delta-pH-Wert: pH(ber.) - pHC		<b>0,13</b>				<keine Angabe>
Sättigungsindex		<b>0,20</b>				<keine Angabe>
Kohlenstoffdioxid, gelöst	mg/l	<b>39</b>				<keine Angabe>
Kohlenstoffdioxid, zugehörig	mg/l	<b>59</b>				<keine Angabe>
Calcitlösekapazität (CaCO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>-21</b>		5		DIN 38404-C10-3
Pufferungsintensität	mmol/l	<b>1,83</b>				<keine Angabe>
Kationenquotient		<b>0,10</b>				<keine Angabe>
Kupferquotient S		<b>27,73</b>			>1,5 <sup>13)</sup>	DIN EN 12502
Lochkorrosionsquotient S1		<b>0,29</b>			<0,5 <sup>13)</sup>	DIN EN 12502
Zinkgerieselquotient S2		<b>2,03</b>			>3/< <sup>14)</sup>	DIN EN 12502

**Mikrobiologische Untersuchungen**

Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 20°C	KBE/1ml	<b>15</b>	0	100		TrinkwV 2001 (2011) Anl. 5 l d) bb)
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100		TrinkwV 2001 (2011) Anl. 5 l d) bb)
Coliforme Keime	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1

12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wässer", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

Datum 06.06.2012

Kundennr. 4100013510

Seite 3 von 8

**Auftragsnr. 388425    Analysennr. 829011****Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs**

<i>Analysenparameter</i>	<i>Wert</i>	<i>Einheit</i>	
<b>Basekapazität bis pH 8,2</b>	<b>0,85</b>	<b>mmol/l</b>	<b>Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten</b>
<b>Zinkgerieselquotient S2</b>	<b>2,03</b>		<b>Geforderter Bereich nicht eingehalten</b>

**Dr. Blasy-Dr. Busse Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112****Bereichsleitung Trinkwasser**

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

**Verteiler****STADT TÖGING***Beginn der Prüfungen: 30.05.12**Ende der Prüfungen: 06.06.12*

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 EchingSTADT TÖGING  
HAUPTSTRASSE 26  
84513 TÖGINGDatum 06.06.2012  
Kundennr. 4100013510  
Seite 4 von 8

## PRÜFBERICHT

### Auftragsnr. 388425

Analysennr.	<b>829011 Trinkwasser</b>
Projekt	<b>10331 Trinkwasseruntersuchungen</b>
Probeneingang	<b>30.05.2012</b>
Probenahme	<b>29.05.2012 08:00</b>
Probenehmer	<b>Helmut Nagl</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>NC 319/12</b>
Zapfstelle	<b>Wasserwerk Abgang</b>
Entnahmestelle	<b>Töging</b>
.	<b>Versorgungsnetz</b>
Objektkennzahl	<b>1230774100116</b>

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
<b>Anionen</b>						
Bromat (BrO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,002 (NWG)</b>	0,005	0,01		DIN EN ISO 15061 - D34
Cyanide, gesamt	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05		DIN EN ISO 14403
Fluorid (F)	mg/l	<b>0,04</b>	0,02	1,5		DIN EN ISO 10304-1-D19
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>41,2</b>	1	50		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,83</b>		1		<keine Angabe>

### Anorganische Bestandteile

Antimon (Sb)	mg/l	<b>&lt;0,0005</b>	0,0005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Arsen (As)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Blei (Pb)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,025 <sup>2)</sup>		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Bor (B)	mg/l	<b>0,02</b>	0,02	1		DIN EN ISO 11885-E22
Cadmium (Cd)	mg/l	<b>&lt;0,00030</b>	0,0003	0,003		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Chrom (Cr)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Kupfer (Cu)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	2 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 11885-E22
Nickel (Ni)	mg/l	<b>&lt;0,002</b>	0,002	0,02 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Quecksilber (Hg)	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002	0,001		DIN EN 1483-E12-4
Selen (Se)	mg/l	<b>0,0005</b>	0,0005	0,01		DIN EN ISO 17294-2 (E29)
Uran (U-238)	mg/l	<b>0,0017</b>	0,0001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 (E29)

### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Trichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001			DIN EN ISO 10301-F4-2
Bromdichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002			DIN EN ISO 10301-F4-2
Dibromchlormethan	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002			DIN EN ISO 10301-F4-2
Tribrommethan	mg/l	<b>&lt;0,0003</b>	0,0003			DIN EN ISO 10301-F4-2



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

Datum 06.06.2012

Kundenr. 4100013510

Seite 5 von 8

Auftragsnr. 388425 Analysennr. 829011

DIN 50930 /

EN 12502 Methode

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV		
<b>Summe THM (Einzelstoffe)</b>	mg/l	<b>0</b>		0,05 <sup>5)</sup>		<keine Angabe>
Trichlorethen	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-2
Tetrachlorethen	mg/l	<b>&lt;0,0002</b>	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-2
<b>Tetrachlorethen und Trichlorethen</b>	mg/l	<b>0</b>	0,0002	0,01		<keine Angabe>
1,2-Dichlorethan	mg/l	<b>&lt;0,0005</b>	0,0005	0,003		DIN EN ISO 10301-F4-2

**BTEX-Aromaten**

Benzol	mg/l	<b>&lt;0,0001</b>	0,0001	0,001		DIN 38407-F9-1
--------	------	-------------------	--------	-------	--	----------------

**Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)**

Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002			DIN 38407-F8
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002			DIN 38407-F8
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002			DIN 38407-F8
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002			DIN 38407-F8
<b>PAK-Summe (TrinkwV 2001)</b>	mg/l	<b>0</b>		0,0001		EN ISO 17993 (F18)
Benzo(a)pyren	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002	0,00001		DIN 38407-F8

- 2) Der Grenzwert für Blei wird bis 2013 stufenweise auf 0,01 mg/l abgesenkt. Im Zeitraum 01.12.03 bis 30.11.13 gilt ein Grenzwert von 0,025 mg/l. Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
- 3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
- 4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.
- 5) Werden am Wasserwerksausgang 0,01 mg/l eingehalten, erübrigt sich die Überprüfung im Versorgungsnetz.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "&lt;" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "&lt;....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

**Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs**

Analysenparameter

Wert Einheit

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.****Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe THM, PAK-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

**Dr. Blasy-Dr. Busse Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112****Bereichsleitung Trinkwasser**

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

**Verteiler**

STADT TÖGING

Beginn der Prüfungen: 30.05.12

Ende der Prüfungen: 06.06.12

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 EchingSTADT TÖGING  
HAUPTSTRASSE 26  
84513 TÖGINGDatum 06.06.2012  
Kundennr. 4100013510  
Seite 6 von 8

## PRÜFBERICHT

### Auftragsnr. 388425

Analysenr. **829011 Trinkwasser**  
Projekt **10331 Trinkwasseruntersuchungen**  
Probeneingang **30.05.2012**  
Probenahme **29.05.2012 08:00**  
Probenehmer **Helmut Nagl**  
Kunden-Probenbezeichnung **NC 319/12**  
Zapfstelle **Wasserwerk Abgang**  
Entnahmestelle **Töging**  
. **Versorgungsnetz**  
Objektkennzahl **1230774100116**

### Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte (PSM, Anlage 2 Teil I Nr. 10 TrinkwV)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
<b>Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM)</b>						
<i>Alachlor</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Ametryn</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Amidosulfuron</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Atrazin</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Azinphos-methyl</i>	mg/l	<0,00005 (NWG)	0,0001	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Azoxystrobin</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Bifenox</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Bromacil</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Carbetamid</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Carbofuran</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Chlorfenvinphos</i>	mg/l	<0,00005 (NWG)	0,0001	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Chloridazon</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Chloroxuron</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Chlortoluron</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Cyanazin</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Desethylatrazin</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Desethylterbuthylazin</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Dichlorvos</i>	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Diflufenican</i>	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Dimeturon</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Dimethoat</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Diuron</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Epoxiconazol</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Ethidimuron</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<i>Flufenacet</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS



Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

Datum 06.06.2012

Kundennr. 4100013510

Seite 7 von 8

**Auftragsnr. 388425 Analysennr. 829011**

DIN 50930 /

EN 12502 Methode

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV		
Hexazinon	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Imidacloprid	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Isoproturon	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Kresoximmethyl	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Linuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Malathion	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metalaxyl	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metamitron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metazachlor	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Methabenzthiazuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Methidathion	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metobromuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metolachlor (R/S)	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metosulam	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metoxuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Metribuzin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Mevinphos	mg/l	<0,00005 (NWG)	0,0001	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Monolinuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Nicosulfuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Oxadixyl	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Phosalon	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Phoxim	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Picolinafen	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Pirimicarb	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Prometryn	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Propazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Propiconazol	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Pyridat	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Quinmerac	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Quinoxifen	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Rimsulfuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Sebuthylazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Simazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Tebuconazol	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Terbuthylazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Terbutryn	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Triamiphos	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
Triasulfuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
1-(3,4-Dichlorphenyl)-3-Methyl-Harnstoff	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		EN ISO 11369 (F12) LC/MS
<b>PSM-Summe</b>	mg/l	<b>0</b>	0,00005	0,0005		<keine Angabe>

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

**Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs**

Analysenparameter

Wert Einheit

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.**



## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de

Datum 06.06.2012  
Kundennr. 4100013510  
Seite 8 von 8

**Auftragsnr. 388425    Analysennr. 829011**

### **Hinweis zu PSM-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

**Dr. Blasy-Dr. Busse Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112**

### **Bereichsleitung Trinkwasser**

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

### Verteiler

STADT TÖGING

*Beginn der Prüfungen: 30.05.12*

*Ende der Prüfungen: 06.06.12*

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*